

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

### SUSCRIPCIÓN:

Vitoria, 1 mes... 1,25 pesetas.  
Provincias 3 meses... 5,00  
Idem... 9,00  
Idem... 16,00  
Extranjero... 0,00 francos.

Pago adelantado

Oficinas: Estación, 47

### INSERCIÓN:

Esquelas en 1.ª a una columna 15 pesetas, a dos 20, a tres 30  
Idem en 2.ª a una 10, a dos 20, a tres 25  
Idem en 3.ª a una 5, a dos 10, a tres 15  
Anuncios en 1.ª a 0,75 líneas.  
Idem en 2.ª a 0,75 idem.  
Idem en 3.ª a 0,40 idem.  
Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30, 50.

Pago adelantado

## El señor Don Diego Ortiz de Apodaca y Alegria

Ha fallecido a las ocho de la mañana del día de hoy a los 74 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su desconsolada esposa doña Francisca Armentia, hijos don Francisco, don Santos, doña María Cruz, don Pedro y don Cecilio, hijos políticos doña Clara S. Buruaga, don Fermín P. de Nancrales, doña Adela Bujo y doña Lucia Ubis, nietos, sobrinos, primos, hermanos políticos y demás parientes,

Suplican a usted se sirva encomendar su alma a Dios, asistir a la CONDUCCIÓN DEL CADAVER al Cementerio mañana domingo a las ONCE Y MEDIA y a los FUNERALES que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la Parroquia de San Vicente el martes a las ONCE, por cuyas atenciones de caridad cristiana recibirán especial favor.

Vitoria 31 de Enero de 1914

El duelo se recibe en el átrio de la Iglesia y se despide en el Cementerio.

Casa mortuoria: Calle del Mercado 17-1.

Los que por olvido no hayan recibido esquela, se darán por avisados con la presente.

El Excmo. é Ilmo. señor Obispo de Vitoria se ha dignado conceder 50 días de indulgencia a sus fieles diocesanos, por cada Misa que oyeren, Comunión que aplicaren ó parte de Rosario que rezaren en sufragio del alma del finado.

## Día tras día

Retranero popular.—Quien a buen árbol se arrima buena sombra le cobija.

Comienza a mejorar el tiempo. El padre Febo ha logrado romper el cerco que le tenían puesto los nubarrones y estos últimos días ha dejado ver su rubicunda faz libre de celajes.

Con la presencia del sol ha huido la nieve mal herida por los saetazos del astro rey. Guardé ese ahora en los altos picos de las montañas, después de haber perdido palmo a palmo el valle que invadiera y cubriera con su nido manto.

Es llegada la hora de ir pensando en la celebración de la patriótica y educadora fiesta del árbol. El tiempo nos tiene acostumbrados a rápidos, bruscos cambios, y conviene a todos aprovechar la tragua de estos días primaverales, para el festival aludido.

De sobra nos consta que no están, hoy por hoy, los caminos en condiciones de acometer tamaña empresa. La humedad, los barrizales, el fango amontonado en las caminos y recovecos imposibilitan salir al campo; pero de persistir el buen tiempo y si el sol nos favorece con su presencia, no estaría de más ir ultimando los preparativos, para en día oportuno celebrar la fiesta del árbol con la cooperación de los niños, y a ser posible con mayor solemnidad que en años anteriores.

Encarecer el festival del árbol no nos corresponde, ni es cosa que ahora nos saigan con cuatro nuevos topicos. Todos estamos convencidos de los beneficios que presta el llamado «amigo del hombre», y si en todas las conciencias está grabada la máxima que prescribe los respetos que debemos al arbolado, porque el arbolado no solo contribuye a que se suavicen los climas y regularicen las lluvias, sino que es venero de riqueza cuyo fomento hace progresar a los pueblos ¿qué buscar argumentos para onstoeer tan simpática, culta y educadora fiesta?

Vitoria ha rendido culto al árbol en grandiosos festivales de memoria imperecedera. En ellos tomaron parte todas las autoridades, los niños de las Escuelas, los hijos del pueblo que en la actualidad son los regimientos de nuestra querida guarnición. Qué mucho si fiamos hoy, que en la próxima fiesta se aunan todas las voluntades, se sumen todas las fuerzas para que sea digna sucesora de aquellas que presenciáramos en el campo del Mineral, en la Plaza de Bilbao, etc. etc.

Y para que tenga la resonancia que queremos, es preciso que el tiempo acompañe, que nos veamos libres de la acción de un temporal de lluvias tan persistentes en esta época, y por eso, precisamente por eso, llamamos la atención del Montero mayor para que vaya pensando en los preparativos de la fiesta del árbol.

Y punto final.—¿Qué echan hoy en el Teatro?—«El Lobo» de Dicenta.—¡Uf que miedo!

## Todos los deportes

### Aviación

Carrera de aeroplanos

El día 9 del próximo mes de mayo se celebrará una gran carrera de aeroplanos.

Dicha carrera se verificará saliendo los aparatos de París y Londres simultáneamente.

Varias fábricas y constructores de aeroplanos han concedido importantes premios.

### Foot-ball

#### Entrenamiento

Mañana a las tres de la tarde jugará en el campo del Polvorin viejo un partido de entrenamiento el equipo de la Sociedad «New Club».

#### Foot-ball «rugby»

Hoy empezamos a publicar una serie de artículos sobre el juego de foot-ball «rugby» que hasta la fecha es poco conocido entre los deportistas de esta localidad y que seguramente llamará mucho su atención en el público vitoriano por las muchas complicaciones é incidentales que ofrece.

Para jugar el rugby se emplea una táctica análoga a la del juego foot-ball Association, pero el objeto del juego es sin embargo bastante diferente.

En el rugby se emplea un balón oval que se puede recoger y llevar corriendo hacia la portería enemiga.

En este caso los puntos se ganan ó bien trasladando el balón al otro lado de la línea del partido contrario ó echándolo con el pie encima del rectángulo ó portería formada con cuatro postes y una red de malla semejante a la que se emplea para jugar el tennis.

Los dos partidos ó «teams» contrarios se componen de quince jugadores cada uno.

Para ganar terreno, en el rugby se puede ó bien tirar lejos el balón con un pentapié ó bien cogiéndolo con las manos y correr pasándole a manos de un compañero, cuando el adversario impide continuar avanzando. Los buenos «teams» adelantan irresistiblemente, usando esta táctica, y resulta muy bonito el ver cómo la pelota pasa de unas manos a otras de los jugadores que van corriendo con toda velocidad.

«Hercules»  
La vida deportiva ha adquirido en Es-

## Noticias de Alava

(De nuestra correspondencia)

### IZARRA

Para ya de un mes que llevamos cubierto el campo de nieves motivo por lo cual la hora del hombre trabajador va haciendo cuantiosos gastos con la ganadería. En más de quince días han estado los caminos intransitables, poco menos que bloqueados, teniendo que habrírse los caminos a pala para facilitar el paso de las gentes.

El día primero del actual fué elegido alcalde de este Ayuntamiento el ex diputado provincial don Illego Ruiz de Zárate, nombramiento que ha sido muy bien acogido por el público, por las relevantes dotes de honradez y laboriosidad que adornan al señor Ruiz de Zárate.

## Centro de Obreros Católicos

### La conferencia del P. Otaño

A las seis de la tarde tuvo lugar ayer en el salón de actos del Centro de Obreros Católicos, la conferencia sobre música sagrada a cargo del eminente musicólogo reverendo padre Nemésio Otaño, de la compañía de Jesús.

Numeroso público entre el que desta caban distinguidas damas y bellísimas señoritas acudió al Centro a escuchar la autorizada palabra del padre Otaño, que como es sabido viene haciendo una campaña en pró del próximo congreso de música sacra que se celebrará en Vitoria el año próximo venidero.

Para las seis de la tarde estaba anunciada la conferencia y antes de esta hora el salón de actos del Centro de Obreros Católicos ofrecía aspecto deslumbrador; en una localidad vasca.

Poco después de las seis se presentó en el escenario el R. P. Otaño, seguido de la capilla de la Catedral reforzada por seminaristas.

A la derecha del espectador se sentó el M. I. S. Lectoral de la Santa Iglesia Catedral don Mateo Mújica, encargado de hacer la presentación del conferenciante, y a la izquierda habíase colocado la tribuna desde la que dirigirá su palabra al numeroso auditorio el reverendo P. Otaño.

En el centro del escenario se colocaron los seminaristas.

### Palabras del señor Mújica

Comenzó diciendo que un eminente musicólogo, orador de altos vuelos y músico compositor iba a dirigir su palabra al auditorio, y que cabale el honor de hacer la presentación del conferenciante, por encargo de la Junta y Consejo del Centro de Obreros Católicos.

Aludió a la obra de propaganda en pró de la música religiosa que viene realizando el R. P. Otaño, y tuvo para él palabras de sincero elogio.

Recordó la historia de la música sacra citando a los más grandes músicos compositores que la Iglesia ha tenido en todos tiempos, y dijo que no solo esta música le era conocida al conferenciante, sino que también la música profana y la de los maestros modernos por lo que su autoridad en esta materia era grande y sus juicios de gran valor.

Al terminar la presentación del reverendo padre Otaño escuchó el señor Mújica muchos aplausos.

### Conferencia del P. Otaño

Se levantó a hablar el P. Otaño en medio de un silencio solemne.

El conferenciante, que viene precedido de gran fama, había despertado expectación enorme en el público.

Comenzó el P. Otaño recordando el *Motu proprio* de S. S. Pio X, de 22 de noviembre de 1903 proscribiendo de las Iglesias la música profana, aquella música que no dice bien con la severa gravedad del culto, con la dignidad del templo y la liturgia.

Leyó el P. Otaño los primeros párrafos del decreto del Sumo Pontífice y dijo que sus proscripciones alcanzaban a todos y que los católicos sumisos siempre a la voz de la Iglesia estaban en el deber de acatar y respetar la voluntad del Papa, Vicario de Cristo en la tierra.

Habló a continuación de la música sacra, remontándose al siglo IX de la era cristiana, para buscar en tan nebulosos tiempos el origen del canto llano. Dijo el R. P. Otaño con la autoridad que le caracterizaba y demostrando estar bien documentado en esta clase de investigaciones, que la música gregoriana es factor importantísimo de la liturgia, que ella eleva las almas a Dios y

Nombrados las Juntas administrativas de los pueblos segregados que constituyen este Ayuntamiento, el señor Ruiz de Zárate convocó a los presidentes de dichas Juntas con el fin de darles consejos saludables.

En su hermosa peroración, les incluyó mucho, que procuran mantener el principio de autoridad, tan rebajado en los tiempos presentes; y sin el cual no existe sociedad bien organizada; les dijo, que el orden y la moralidad, debe ser el distintivo de los pueblos cultos; les recomendó la impotencia suma de la higiene dándole reglas, para que esta se conserve, y sobre todo en lo que hace a fuentes, bebederos y lavaderos; les habló también, de la necesidad de mejorar los caminos, por medio de veredas; y por fin dioles saludables consejos sobre cerraduras, pastoreo, mejoras y sumo cuidado de sus mentes, para poder llegar a los venideros, la riqueza forestal, como a nosotros hicieron nuestras mayores.

La muerte del esclarecido alavés excelentísimo señor Juan Manuel de Urquijo, ha sido sentidísima en esta; pues raro es el pueblo que no había sentido los efectos de su caridad inagotable, motivo por lo cual, al tenerse conocimiento del fallecimiento, se telegrafió el pésame a su distinguida familia, acordándose hacerle solemnes honras fúnebres por el eterno descanso de su alma en este pueblo de Izarra, y nombrándose una comisión para que acordara la fecha, haga las invitaciones y demás preparativos necesarios, por lo que es de esperar que dichos funerales se vean concurridísimos.

A su distinguida familia, por conducto de su ilustrado diario, doy el más sentido pésame.—29 Enero 1914.

principal objetivo es apartarla de la Religión, apartarla de Dios? Si esto llega a conseguirse del todo—poco a poco se va consiguiendo—en la ruina de nuestra Patria, en nuestra propia ruina, tendremos nosotros gran parte. Es verdad que los poderes erigidos en nuestra Patria serán los que nos merezamos y nada más. Si cada uno de nosotros, ahora que se presenta ocasión, no procuramos que las Cortes, por la mayoría de sus individuos, tengan una representación genuinamente católica, no somos católicos, pues que a los absolutos intereses del catolicismo habremos antepuesto otros que, en las presentes circunstancias, nuestra conciencia debe mandar sacrificar. Ante el peligro del ateísmo oficial más ó menos paliado en nuestra España, debemos sustentar el criterio expuesto por un Santo Padre de la Iglesia a un gobernador sectorio: Cuando la causa de Dios peligra entre nosotros, teniendo en nada las demás cosas, sólo a ella debemos atender...

FELIX DIAZ

## En la Diputación

### La sesión de ayer

A las cinco y media y bajo la presidencia de don Benito Yera, comenzó la sesión.

Asistieron los diputados señores Ortiz, Guinea, Echave, Miqueloa, Sans, Jáuregui, Aldama, Fernandez y Castresana.

Se leyó y aprueba el acta de la sesión anterior.

La presidencia da cuenta del fallecimiento del excelentísimo señor Marqués de Urquijo, haciendo elogios del ilustre finado y propone, en acta el sentimiento de la corporación y que se levante la sesión en señal de duelo, acordándose así.

## Información de la Alcaldía

### Lo de los cuarteles

El Alcalde señor Echevarría nos ha manifestado esta mañana que había celebrado mañana entrevista con el coronel de ingenieros señor Ruiz Montiel, cambiando impresiones sobre el problema referente a los cuarteles que, como saben nuestros lectores, hace tiempo preocupa al Ayuntamiento.

El señor Echevarría se propone buscar una solución a tan importante asunto y no deseara en sus gestiones que nosotros desearamos tengan un feliz término.

Nos ha manifestado también que uno de estos días convocará a los señores concejales en comisiones reunidas, con igual objeto.

### Turno de mes

Durante el próximo mes inspeccionarán los diferentes servicios los señores concejales siguientes:

Alumbrado y policía don Antonio Varistegui, Carnicería y Plaza de Abastos don Teodoro González de Zárate, Cárcel don Victoriano Laza.

## En el Centro Católico

Mañana domingo, a las seis de la tarde, se erigirá en la capilla del Centro el santo Via-Crucis, recientemente adquirido por la Junta, siendo su colocación motivo de extraordinaria fiesta, por la importancia que reviste el acto de la ceremonia.

A continuación y una vez recorridas las estaciones del Calvario, dirigirá la palabra a los obreros el notable orador sagrado don Félix Ruiz de Arostegui, párroco de la Iglesia de Santa María, que hablará de las exstencias del santo Via-Crucis.

Es de creer que con tan extraordinario y cristiano motivo ha de verse llena de socios y familias la hermosa capilla del Centro.

## Nuestra política

Melquíades Alvarez el Proteo de la política dijo una gran verdad: «No se pelea en el mundo por Repúblicas ó por Monarquías, sino por algo más hondo y fundamental». Esto hondo y fundamental es nada menos que toda una filosofía por cuyo triunfo en el terreno práctico de la vida, se rompe lanzas en el mundo de la política. Y es natural; la política es hija de la filosofía, y es muy lógico que trate de imponer los intereses de su legítima herencia. Si dividimos la filosofía en filosofía atea y en filosofía cristiana, tendremos que dividir también la política en atea y cristiana; en política de las concepciones y política de la justicia. La razón humana proclamando su absoluta absurda independencia; afirmando el sofisma de que nada hay sobre el hombre, crea una filosofía, madre de todos los transformos intelectuales y sus consiguientes éticos, consignados en la historia de los extravíos del pensamiento y de la voluntad; engendradora de la política que pretende reivindicar derechos, mas bien exigencias de la humana soberbia, es causa universal de desorden, haciendo imposible un Estado resultante del equilibrio que solo el orden impuesto por la moral religiosa puede producir, é imponiendo un Estado sistémico que para mantenerse le sea necesario emplear la fuerza de la más brutal y repugnante tiranía; un Estado en que la violencia sería la nota característica, y en que se harían imposibles la paz y la prosperidad.

Esta política hija de la filosofía atea, es si Dios no lo remedia, la que se impondrá con el conde de Romanones en nuestra España. Y Dios no lo remediara sino nosotros los católicos, dejando a un lado—siquiera cuando arge necesidad extrema—intereses secundarios, no seguimos a la palestra en defensa de supremos intereses, imponiendo nuestra política hija de la Religión y de la cristiana filosofía; nuestra política cuyos poderes, hijes sumisos de la Iglesia, tengan la rectitud y eficacia necesarias para obrar al cumplimiento inspirándose en los eternos principios de justicia que constituyen el fondo de nuestra Religión y nuestra Patria. En ella va la salvación de España puesta en peligro por la acción política atea. La ruina de los pueblos, ha dicho un pensador ilustre, es consecuencia necesaria de su apartamiento de Dios. Y permitámonos que en España domine una política cuyo

**BOMBONES SANIX**  
Medio Purgante  
El más agradable seguro e inofensivo

Estuche metálico conteniendo 20 bombones: DOS PESETAS DE VENTA  
Farmacia de D. Tomás de Bulnes y otros principales  
**JOSE LEJARRETA**  
Médico

Admite ajustes.—Asiste a Partos  
Consulta 2 a 5.  
Plaza del General Loma 2-2.  
**Consultorio de enfermedades de los ojos**  
Fundado y dirigido por  
**D. R. CASTROVIEJO**  
LOGROÑO

Consultorio Rivera  
ENFERMEDADES DE SEÑORAS  
PARTOS Y  
MEDICINA GENERAL  
Horas de 11 a 1 y de 3 a 5  
Los pobres, los viernes de 5 a 6 gratis.  
Calle San Antonio, 6, principal

ros 6 hizo historia gradual de éstos hasta llegar a nuestros días, sin olvidar que a propósito de la Iglesia de sus bienes por la revolución, los músicos de la Iglesia vinieron a menos hasta tal punto que no podían disfrutar de sueldos decorosos para completar sus estudios.

Resurge el canto gregoriano

Después de mil afanadas consideraciones volvió el conferenciante al tema del canto gregoriano diciendo que hasta el siglo XIX no se resucitó esta música, siendo los benedictinos de Solesmes quienes con sus investigaciones y estudios sacaron a luz las ediciones ya perdidos en que se recopilaban los cantos gregorianos.

Siguió el R. P. Otaño glorificando el motu proprio de Pío X sobre esta música y exhortó de nuevo a los fieles a que contribuyeran a poner en rigor el decreto del Sumo Pontífice ya que todos estamos obligados a obedecer la voz que nos viene de lo alto.

Elogió como se merece el canto gregoriano y dijo que conociendo como conoce toda la música moderna, se entusiasmaba tanto con la música gregoriana como con el Parsifal de Wagner. La música gregoriana no se conoce y no hay—añadió—porque menospreciarla porque nadie tiene derecho a juzgar lo que no conoce. El conferenciante al llegar a este punto de su conferencia nos dio a conocer algunas melodías populares, el canto de la caridad, que se ejecuta el día de Nuevos Santos y el Aleluya de la Arceonisa tomando parte la capilla de la Catedral y los coros de los Seminarios. Oímos también un motete de Tomás Luis de Victoria, siendo todos estos cantos muy aplaudidos.

**Protección a la música sacra**  
No terminó su conferencia el Reverendo P. Otaño sin dirigir un llamamiento a los fieles para que protejan en la medida de sus fuerzas a la música sacra.

Habló con este motivo de los Congresos celebrados en Valladolid y Barcelona; de la Sociedad de los Cecilianos recientemente creada en la ciudad con el objeto de la revista de música sacra que el conferenciante dirige, manifestando que hacía estas indicaciones porque con nada se lucraba.

Aludió también al próximo congreso de música sacra que se celebrará en Vitoria el año próximo venidero, y recomendó a todos que trabajen en pro del mismo porque hay que demostrar que el país vasco es el país de la música por excelencia.

Al terminar su hermoso discurso el R. P. Otaño escuchó una entusiasta ovación.

Para los sin trabajo

Suscripción iniciada en el HERALDO ALAVES para los obreros sin trabajo

	Pesetas
Entregado en la Alcaldía	777
Don Eugenio Urrutia	18
<b>Total</b>	<b>795</b>

EL DIA POLITICO

La «Gaceta»

El periódico oficial publica hoy entre otras disposiciones las siguientes:—Concediendo el Toisón de Oro al conde de Vendomes.

—Toda la firma que comunicó ayer.

—Disponiendo que el catedrático don Odón de Buen ostente la representación del Gobierno español en la comisión internacional que se reunirá el día 3 del próximo mes de febrero, para estudiar asuntos relacionados con el Mediterráneo.

—Convocando a oposiciones para la provisión de seis plazas pensionadas por el Estado vacantes en la Academia de Bellas Artes de Roma.

Dice «El Universo»

Este periódico publica hoy un artículo en el que dice que se halla completamente autorizado para desmentir la noticia publicada por algunos periódicos y según la cual Su Santidad se hallaba ocupado en unión de su secretario, en dictar órdenes a los Prelados españoles, relacionadas con las próximas elecciones de diputados a Cortes.

Las elecciones en la rex ón

Las próximas elecciones parece ser que se llevarán a cabo con tranquilidad en la provincia de Vizcaya.

En los distritos de Marquina y Durango no habrá enconada lucha.

Firma de hoy

Hoy se han firmado varias disposiciones de Guerra entre ellas una disponiendo que el intendente de división de la segunda región don Enrique García cese en el cargo que desempeña y pase a la reserva por haber cumplido la edad reglamentaria.

Día religioso

Convento de Santa Cruz

Mañana domingo a las nueve de la mañana, vestirá el santo hábito dominicano la señorita doña Ildelfonso Odrizola que se halla de postulante en dicho Convento. Le dirigirá la palabra en tan tierno acto el presbítero don José Gochicoa, Capellán en la Basílica de Santiago de Bilbao que acompaña de la familia de la nueva religiosa ha llegado hoy a esta.

En el mismo convento y a las cinco de la tarde dará principio el ejercicio de los siete domingos del glorioso Patriarca San José, con la solemnidad de años anteriores.

Convento de Religiosas Brigidias

Mañana dará principio la Asociación

Josefina a la devoción de los siete domingos en honor del Santo Patricio. A las cuatro de la tarde, expuesto el Santísimo Sacramento, se rezará el Santo Rosario, después del cual tendrá lugar el ejercicio terminando con la reserva de S. D. M.

En la Prisión Celular

Conferencias dominicales  
El ilustre Decano del Colegio de Abogados don Gabriel Martínez de Aragón y Urbiztondo, dará mañana a las cuatro de la tarde una conferencia a los reclusos sobre el tema *Progresos Penitenciarios*.

Declaraciones de Dato

El nuevo gobernador civil de Madrid.

—Hoy ha tomado posesión. ¿Vendrá el Rey?— De otros asuntos.

Al acudir esta mañana los periodistas a la Presidencia del Consejo, fueron recibidos por el señor Dato.

Comenzó diciéndoles que los reyes continuaban sin novedad en Sevilla.

Añadió que había recibido un telegrama de don Alfonso, autorizándole para publicar en la «Gaceta», los decretos admitiendo la dimisión presentada por el marqués de Portago, y nombrando para sustituir a éste en el cargo de gobernador civil de Madrid al señor Sanz Escartín.

Dijo el jefe del Gobierno que el nuevo gobernador civil de Madrid tomará posesión de su cargo esta misma tarde.

Siguió diciendo que el señor Alonso Castrillo tomará el martes posesión del cargo de consejero de Estado.

¿Qué hay de cierto en lo que se dice de un viaje que hará el monarca por el Mediodía de Francia?—preguntó un reporter.

—Veo—contestó el Presidente—que los periodistas saben mas que yo. Solo puedo decirles que no sé nada.

—¿Vendrá a Madrid el rey el día 12 de Febrero para presidir el Consejo de ministros?

—Hasta ahora no se ha tratado de tal cosa. Lo que está acordado es que vaya yo el día 5 a Sevilla. Si hay asuntos que merezcan la pena, ni que decir tiene que vendrá don Alfonso.

Habló don Eduardo del nombramiento de Gobernador civil de Madrid, y dijo que el marqués de Portago había discrepado del criterio del gobierno en el asunto que motivó su dimisión.

Terminó su charla el jefe del gobierno diciendo que mañana ni pasado no recibirá a los periodistas.

Dice Sanchez Guerra

Una visita

El ministro de la Gobernación ha dicho hoy a los periodistas que le ha visitado el nuevo gobernador civil de Madrid con el cual conferenció extensamente.

Sanchez Guerra hizo muchos elogios del señor Escartín, y dijo que esperaba de él una acertada gestión, dadas sus grandes dotes de gobernante.

Del conflicto de Béjar

Habló a los reporters el señor Sanchez Guerra del conflicto textil de Béjar, y dijo que había recibido un telegrama del gobernador civil de Salamanca participándole el nombramiento de una comisión compuesta por las fuerzas vivas de dicha capital, del presidente de la Diputación y del alcalde, cuya comisión intervendrá en el conflicto obrero en pró de su solución.

Los periódicos ex jeran

Agregó el ministro de la Gobernación que tenía en su poder un despacho del gobernador civil de Vizcaya diciéndole que los periódicos «El Liberal de Bilbao», y otros habían dado exageradas proporciones al conflicto surgido entre los marinos mercantes y la Asociación de Navieros. Estos celebrarán una reunión el domingo próximo.

Termina el telegrama del gobernador civil de Vizcaya diciendo, que los navieros han prometido ponerle al corriente de cuanto ocurra.

Como ven ustedes—dijo el señor Sanchez Guerra—son injustificadas las cosas que han dicho los citados periódicos.

NOTAS DE SOCIEDAD

Los que viajan

Han llegado: Procedente de la academia de Ingenieros militares de Guadalupe el cadete del mismo que—po señor Aragón. Han salido: Para Madrid ha pasado, procedente de San Sebastián el duque de Alba. Para Pamplona don Diego Larrión.

Para Bilbao el R. P. Nemesio Otaño, de la Compañía de Jesús. Don Francisco Tabar. El Pro-Capellán Mayor de Su Majestad excelentísimo señor Obispo de Sión ha comunicado de Real orden a nuestro distinguido amigo don Francisco Tabar, que Su Majestad se ha servido designarle para predicar en la Real Capilla de Palacio el sermón del día 9 de Abril próximo. Mandato ante la real familia.

Para ello ha sido expedido el correspondiente título de predicador de Su Majestad a favor del referido presbítero.

Mucho nos alegramos de los triunfos de los vitorianos y sobre todo de los amigos entre los que ocupa buen lugar el doctor Tabar, a quien felicitamos de corazón y deseamos nuevos triunfos.

Con motivo de predicar los Siete Domingos de San José saldrá mañana para Bilbao, en cuya iglesia de San Nicolás ocupará el púlpito siete domingos consecutivos.

Don Diego O. de Apodaca

La enfermedad que aquejaba a nuestro querido amigo don Diego Ortiz de Apodaca, ex consejal del Ayuntamiento de Vitoria y comerciante muy estimado en esta plaza, ha tenido fatal desenlace en las primeras horas de la mañana de hoy.

Rodeado de sus hijos y demás familia el señor Apodaca ha fallecido confortado con los auxilios de la Religión.

Mañana a las once y media tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, y el martes a las once en la iglesia parroquial de San Vicente se verificarán solemnes funerales por su alma.

A la atribuida familia del finado y particularmente a sus desconsolados hijos testimoniamos la participación que tomamos en su dolor por la irreparable pérdida que les aflige y les deseamos suficiente resignación cristiana para sobreponerse a tan rudo golpe.

Los enfermos

Se encuentra gravemente enferma la esposa de nuestro estimado amigo don Manuel Olivares.

Hacemos fervientes votos por la salud de la enferma.

Los que mueren

En Burgos donde residía ha fallecido el día 18 de los corrientes nuestro apreciable amigo don Nicolás López Gómez Ceballos, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

El señor López Ceballos solía pasar en Vitoria los veranos, contando aquí, con este motivo muchos amigos, a quienes sorprendió seguramente la noticia de su fallecimiento.

A sus hijos y muy especialmente a don Ramiro López secretario judicial de Arpeitia, les enviamos nuestro más sentido pésame por la desgracia que lloran.

El lunes próximo hará un año que falleció en Vitoria, después de recibir los auxilios de la religión cristiana el señor don Niceto Ollacarizqueta y Gocochea.

Por el eterno descanso de su alma serán aplazadas todas las misas que se digan los días 2 y 3 del próximo mes de Febrero en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir.

A sus afidos hermanos don Pedro y doña Angeles renovamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

A las diez de esta mañana se han celebrado en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol solemnes funerales por el eterno descanso del alma de la

honda y noble señora doña Gumersinda O. de Echevarría y Diaz de Durana que falleció en esta ciudad el día 29 de los corrientes.

Acto seguido se ha verificado la conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, cuyo acto así como lo funerales se han visto muy concurridos prueba inequívoca de las muchas simpatías con que cuenta la familia de la finada en esta ciudad.

Con tan triste motivo recibían sus hijos y demás familia nuestro más sentido pésame.

Un donativo

Para la Gota de Leche  
La distinguida señora doña Isabel Arrate de Orazu ha donado a la institución municipal «La Gota de Leche» la cantidad de treinta pesetas.

Con gran placer hacemos público este rasgo caritativo de la donante, por el cual se acrecienta a una benéfica institución, en la que son atendidos muchos niños pobres.

Es de desear que actos como el que hoy damos a luz, se repitan.

La Comisión provincial

La sesión de ayer  
Devolver para su ampliación el expediente de asentamiento de Victor Frias Ruiz del ayuntamiento de Elelego.

Ordenar a la alcaldía de Logroño disponga los convenientes porque el niño Bartolomé Anguiano que se halla abandonado, sea entregado a su padre don Aquilino que se encuentra en Villafra de Guipuzcoa.

Aprobar el reparto de consumos del pueblo de Barambio para 1913.

Que se ponga de manifiesto durante 20 días para que se don los desargos la liquidación que presenta el señor alcalde del ayuntamiento de Paganos respecto a la destinación del cargo de depositario de don Javier Troncano por faltas cometidas en el desempeño de su cargo habiéndose nombrado en su lugar a don Eloy Torres y pidiendo el primero se deje sin efecto lo hecho.

Que no existan letrados hábiles para atender la pretensión de la alcaldía de barrio de Larribe, que recurre contra su orden de la Comisión provincial de 1912 imponiendo la obligación de pagar 275'50 por pensiones vencidas y amortización de un censo a don Vicente Berganzo de la misma veindad.

Que los vecinos de Manegráyar Angel Beceera y otro, solo abonen 27 pesetas a la caja de mejoras del monte, valor de los árboles cortados en el monte de dicho pueblo sin el permiso competente, atendiendo a que empicaron dicha madera en beneficio del pueblo.

Aprobar con la reserva ordinaria ingresando en la caja de mejoras de montes, la cantidad correspondiente, el marqués y tasación de leñas foguerales para los vecinos de Cripán.

Imponerles las responsabilidades del artículo 63 de las ordenanzas de montes vigentes a los vecinos denunciados por los guardas de Peñaocerrada, Lagrán y Villaverde por abusos cometidos en los montes de las referidas villas.

Idem idem a dos vecinos de Labastida por iguales abusos.

Que vuelva al ayuntamiento de Quintana para que instruya diligencias la denuncia presentada por corta abusiva de varios árboles.

Imponer las responsabilidades del caso a varios vecinos de Pipadón, por abusos cometidos en el monte de dicha villa.

Conceder, como se pide 40 pesetas al Ayuntamiento de Oquendo para instalar una bañera para servicio de niños pobres enfermos.

Aprobar la matrícula industrial del Ayuntamiento de Bergueda para 1913 y reservar a la diputación la reforma del cupo que tambien solicita.

Manifestar a la alcaldía de Yéocora que los gastos de los trabajos para la apertura de la carretera obstruida por las nieves son de cuenta de aquel Ayuntamiento.

Conceder permiso en las condiciones que indica el señor Arquitecto, al vecino de San Román de San Millán don Martín Lopez para construir una alcantarilla en el kilómetro 6 de la carretera de Vitoria a Bilbao.

Idem idem a don Juan Oyazabal vecino de Zeaza para construir tejaban y cubrir con la alcantarilla la cuneta de la carretera.

Idem idem a don Domingo Oadalogui para construir alcantarilla cubriendo la cuneta del camino vecinal de Ali.

Idem idem a don Hermenegildo Ojar vecino de Valmoeda, para empalmar un camino particular que partiendo de su casa irá a la carretera provincial.

Sancionar lo hecho, en la solicitud de don Ricardo Oztuzar vecino de Bilbao que pide permiso para construir una tejaban en jurisdicción del pueblo de Iruña lindando a la carretera.

Idem idem a don Luis López vecino de Oyoña para construir un cobertizo en terreno inmediato a la carretera.

En la Diputación

La reunión de mañana  
Según nos manifiesta el presidente de la Diputación provincial de Alava, don Benito Yera y Santiyán, en atento besalamo, mañana a las diez se celebrará una importante reunión en el Palacio provincial, para tratar de la conveniencia de elegir diputado a Cortes por el distrito de Vitoria al hijo adoptivo de esta ciudad don Eduardo Dato Iradier, Presidente del Consejo de ministros.

A este acto asistirán los ex-senadores, ex-diputados a Cortes, ex-presidentes de la Diputación, ex-alcaldes de Vitoria y los jefes de los partidos políticos.

TÓNICO REGULADOR DEL CORAZÓN VINO de KOLA MIDY

Miscelánea extranjera

Los bandidos chinos

Paris.—Comunican de Shaughai que las noticias recibidas en dicha capital de Luian-Chow dicen que en dicha región una banda de dos mil bandidos chinos ha saqueado y quemado casi todo el pueblo.

El misionero inglés huyó con su familia. Los misioneros católicos quedaron en la villa, se cree que han periculado abrasados.

Premio de literatura  
Paris.—La academia francesa ha distribuido el gran premio de literatura.

La primera votación ha dado el resultado siguiente: Juan Variot, 9 votos; Clement, 9; Geniaux, 2; papeletas en blanco, 4.

La segunda ha dado igual resultado que la primera y la academia en vista de ello ha decidido no adjudicar el gran premio de literatura este año.

Congreso minero  
Paris.—Dicen de Leus que se ha celebrado el anunciado congreso minero.

Al acto han asistido numerosos mineros. Estos han estudiado la cuestión de la creación de la caja de paros y de accidentes del trabajo.

Esta resolución ha sido aprobada por unanimidad.

Huelga marítima  
Paris.—De Marsella comunican que los capitanes de los barcos han celebrado una reunión en la que han acordado ir a la huelga con sus tripulaciones respectivas.

Piden aumento de sueldo, a lo que se han negado las Compañías navieras.

Los huelguistas han pedido el concurso a sus compañeros de los puertos de la costa.

Rojas-Profesor Dentista

Estación 61º  
Dentaduras, dientes, orificaciones etc. Precios sumamente económicos.

Clemente Irazu

Postas 2-VITORIA-Teléfono 198  
Almacén de paños y otros tejidos  
Últimas novedades  
Depositario exclusivo para las Vascongadas y Navarra del producto impermeabilizador SANTIOR con el cual se puede impermeabilizar todos los tejidos, garantizando sus resultados recomendando especialmente para militares, sacerdotes, colegios, etc, etc 78 | SF  
Don Antonio Goveo

Ebanistas

Se necesitan en el taller de Antonio Auta Logroño. 27F

DESDE BILBAO

El Prelado de la Diócesis

En la capilla de damas catequistas  
Esta mañana se levantó el Prelado muy temprano.

A las siete de la mañana celebró misa en la capilla particular de la asociación de damas catequistas. Estas asistieron a la ceremonia.

Visitas  
A continuación regresó monseñor Melo a la Universidad de Deusto donde recibió numerosas visitas de ordenes religiosas y personas particulares.

Dos peticiones  
Entre las personalidades que le han complimentado figuran los presidentes de la Diputación y de la Comisión provincial y el bibliotecario de dicho centro.

Estos señores solicitaron del señor Melo, que autorizase el traslado de la biblioteca de Cerranuzza a la Diputación y la creación de una clase de vascuense en el Seminario Conciliar de Vitoria.

En el barrio de la Cruz  
A las tres de la tarde ha estado el prelado en el barrio de la Cruz con objeto de visitar las casas baratas que allí se construyen.

Fue recibido por la Junta directiva de la sociedad de construcciones baratas, recorriendo en unión de los señores que la forman todo el barrio. Este aparecía engalanado.

El prelado visitó algunas viviendas haciendo elogios de la distribución higiénica que en las mismas se nota. Monseñor Melo fué aclamado con entusiasmo por el pueblo.

En Begonia  
En el momento de telefonar se dirige el señor Obispo al santuario de Begonia.

En los alrededores del mismo se halla congregado inmenso gentío que ovaciona constantemente al prelado. Eruerada triunfal

En estos momentos acaba de hacer su entrada triunfal en Begonia el ilustrado prelado monseñor Melo.

A las cuatro y media llegaron a la citada anteiglesia las autoridades.

**Las Píldoras Pink son salutíferas para la mujer en todas las edades de su vida.**

Todas las mujeres pueden ponerse, al abrigo de las enfermedades que tan duramente hieren al sexo debil tomando las Píldoras Pink tan pronto como noten que su salud deja que desear. Las Píldoras Pink dan sangre y tonifican el sistema nervioso y casi todas las enfermedades que la mujer padece, tienen por causa la pobreza de sangre o la debilidad del sistema nervioso.

Las Píldoras Pink dan a la niña las fuerzas que necesita su organismo, en vias de desarrollo y al fortalecerla la preservan de las indisposiciones, calenturas y epidemias de que son victimas los niños enfermizos.

A la edad en que la joven se convierte en mujer, en el momento de su formación, las Píldoras Pink le serán por todo extremo favorables, pues la protegerán contra la clorosis y contra la anemia que en tal instante la amenazan, de modo que si no se toman precauciones, si se deja que estas dolencias arraiguen en el organismo serán motivo de una vida de sufrimientos.

En la mujer, las Píldoras Pink regularizan el funcionamiento de todos los órganos, la fortalecen, la dan apetito, tonifican su sistema nervioso, regularizan sus épocas y la conservan esa tez clara, esa mirada viva y ese aspecto de juventud dados por la sangre rica y pura y por la perfecta salud.

Por último en la edad de la menopausia las Píldoras Pink protegen a la mujer contra las indisposiciones y desarreglos graves, propios de ese periodo : la ayudan a franquearlo salvandola de sus riesgos, que son de los más temibles en la vida.

Las PÍLDORAS PINK

constituyen el más poderoso regenerador de la sangre y el mejor tónico de los nervios. Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las 6 cajas.

Los niños de las escuelas se situaron en los alrededores del cementerio dando la bienvenida al Obispo. El Ayuntamiento acudió en cuerpo de comunidad. Su Ilustrísima fué recibido en la puerta de la anteglesia por los párrocos y autoridades. En un altar portátil estaban colocados los ornamentos de revestir. El Prelado subió al altar mayor, adornado espléndidamente. En el tabernáculo hallábase un hermoso biril, donado por la familia Salcedo, cuyo ornamento lleva incrustados dieciséis valiosos brillantes. Después de cantar el Te-Deum la capilla de la parroquia, dio la bendición S. I. a los fieles, cantándose seguidamente la salve popular. La afluencia ha sido tal que la Compañía de tranvías ha tenido que hacer doble servicio. Mañana oficiará el Obispo de pontifical en la parroquia de Santiago.

**Los mercados extranjeros** cotizan en alza, con la sola excepción de Chicago, en donde el precio no ha variado, aunque la tendencia es también de alza. En los Estados Unidos, los mercados tienden al alza, por reducirse la evaluación del exceso exportable de la Argentina y los rumores de menor cosecha tanto en Australia como en la India.

**SANIX** Purgante delicioso para niños. Caja 20 bombones 2 pias.

La Real Academia de Bellas Artes de San Fernando anuncia para su provisión las vacantes de dos plazas de académico de número; una en la sección de Música, por fallecimiento de don Valentín Zabianre, y otra en la Sección de Pintura, por muerte de don Salvador Maatiz Cabell.

Lo mismo a los sanos que a las personas delicadas les conviene saber su peso lo que se consigue con la báscula médica perfeccionada y comprobada sensible a diez gramos la única que acusa el peso exacto lo mismo en niños que en personas mayores grabándolo en un ticket precio de la pesada diez céntimos. Farmacia y droguería de Julio Rovira, Plaza Nueva, 4 y Moraza 18

En el artículo «Beethoven» del número de ayer, escrito por José Urñueña, se cometieron algunas erratas, siendo las más importantes las siguientes: Grieg por Grieg. Caridano por Coriolano. En el *Andante con moto* el genio que tanto ha estado de postroación, en vez de *En el Andante con moto*, el genio que tanto ha luchado en el tiempo anterior por desahirse del fatal destino, aparece como envuelto en un verdadero estado de postroación. Aldano, por Aldano. Encanto por encanto. Anémico por anímico. Su activa vida crece a un lugar de, durante su activa vida creadora. Juramento instrumental, por puramente instrumental.

**Bálsamo del convaleciente!**

Después de una dolencia grave de curso febril, siguen una convalecencia larga y penosa con pérdida del apetito de poder digestivo y de las fuerzas; en estas circunstancias es muy fácil una recaída de los enfermos bien por interperandias ó por el estado pocoarido del organismo.

El jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD es una panacea que reanima al convaleciente, despierta al apetito, suministra fuerzas y devuelve a la sangre y los tejidos la tonicidad perdida en la enfermedad.

Ventitres años de maravillosos resultados. Si se ofrecen similares recházense.

Por los jardineros municipales se está llevando a cabo la poda de árboles del paseo del Prado y de la Florida.

**BÁSCULA MEDICAL.** — Báscula de gran precisión y sensibilidad para bebés y adultos; funciona por la introducción de una moneda de 10 céntimos y dá grabado el peso en un ticket.

Farmacia de Bulnes.—Plaza de la Virgen Blanca 10, Vitoria.

El día 4 de febrero, a las 3 y media de la tarde, comenzará en Madrid el segundo ejercicio de las oposiciones a plazas de oficiales cuartos de Hacienda.

**Nuevos talleres de fundición**

Bronces fosforosos, magnesíferos, silíceos, sobre latón, aluminio y metal blanco.

Pulimento, niquelado y restauración de objetos artísticos, manómetros, pirómetros, vaciómetros y termómetros. Tallado de engranajes en bronce.

Preparación de toda clase de piezas y terminación de las mismas.

Rótulos en latón de todas clases.

Para piezas urgentes se funde, mañana y tarde.

**ALBERTO BRUN**  
Portal del Rey, número 10

**Academia Comercial OSABA**

Enseñanza completa y práctica. Preparatoria para Bancos, Industria y Comercio.

San Francisco 71.º izquierda.

**SARIBINA SIN ESPINA-CRUZ ROJA**

De la Casa Brieu y C.ª Probadías. Mejorables.

ansa de prolongar la Vida es conseguir

**UNA BUENA DIGESTIÓN**

poniendo el organismo en condiciones de resistencia para evitar y curar las enfermedades crónicas.

La integridad

**ESTOMACAL**

se consigue tomando el ELIXIR SAIZ de CARLOS (Stomalis), medicamento conocido y recetado hoy por los médicos más notables de los cinco partes del mundo, porque con su uso desaparecen la *dispepsia, la inapetencia, el dolor, la acedia, los cólicos y el enfriamiento* producido en la mayoría de los casos por las malas digestiones que dificultan la asimilación y nutrición, siendo utilísimo para curar las

**DIARREAS**

agudas y crónicas, lo mismo del niño, desde su más tierna edad y en la época del destete, que del adulto, pues es siempre inofensivo.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano 30, MADRID

**Bolsa del trabajo**

del Centro de Obreros Católicos de Vitoria

Informes y antecedentes, de ocho a nueve de la noche, Cerros bajos 11.

**INTERESANTE**  
Ortopédico herniólogo en Vitoria

El auxiliar técnico del reputado ortopédico de Madrid, D. Jerónimo Farré Gamell, recibirá consultas en Vitoria los días 8 y 9 del actual mes de Febrero de 11 a 1 y de 3 a 6, en el Hotel Pallares para los que padezcan de hernias (quedaduras), desviaciones del espinao, coxalgias parálisis infantil de las piernas, desviaciones de las rodillas, corvaduras de la tibia, pies equinos, varus y valgus, tarsalgia de los adolescentes ó pie plano doloroso, abultamientos del vientre, descenso de la matriz, etc., que deseen someterse al método especial é infalible de dicho afamado autor distinguido de cuantos otros se conocen y proclamado como el único científico por todas las eminencias médicas. Con su sistema se dominan todas las hernias por antiguas y voluminosas que sean.

**Piernas artificiales cualesquiera que sea el sitio de la amputación.**

No admite el encargo de aparato alguno sin la presentación personal del paciente.

Enviaremos gratis a quien lo solicite, nuestro interesante folleto de 290 páginas titulado «Hernias y cuestiones relacionadas con su tratamiento».

En Madrid, en su gabinete ortopédico Carrera de San Jerónimo, 37, principal.

**El gremio de carboneros**

Annuncia al público que desde el día 1.º de Febrero regirán los siguientes precios: Carbón de cok a 4 pesetas los 46 kilos. Idem vegetal de haya a 12 y medio céntimos el kilo, rigiendo para los demás carbonos los precios anteriores.

**Coche de Valdegovia a Vitoria**

de Eustasio Murga

D e de el martes 3 de febrero, se reanuda el servicio suspendido por causa del temporal, desde Espejo directamente a Vitoria, saliendo a las 5 y media de la mañana para llegar a Vitoria a las 10. Salida de Vitoria a las 4 de la tarde, llegada a Espejo, 8 y media de la noche.

Los viajeros de Bilbao pueden utilizar el mismo servicio, haciendo el empalme con los trenes como anteriormente en Poves.

Precios.—De Espejo a Vitoria ida y vuelta 6 pesetas.

Administración Vitoria Constitución 17 Pel. quera. En Espejo Fonda de Federico Ruiz.

**Subasta**

Se vende en pública subasta un terreno de monte poblado de arbolado de roble de cuatro hectáreas y media ó sean 18 fanegas de extensión superficial sito en jurisdicción del pueblo de Larrea.

La subasta tendrá lugar a las dos de la tarde del día 10 de febrero próximo en la Notaría de Salvatierra en donde estarán los títulos y pliegos de condiciones.

**Estudios libres de Comercio**

Enseñanza práctica de contabilidad por partida doble.

Balances, Inventarios y liquidaciones, cierre y reapertura de libros.

Cálculo mercantil y correspondencia. Método en propiedad.

CALIGRAFIA

Reforma de mala letra, en un mes.

Honarios módicos

Horas de clase: de 8 a 9 mañana, de 2 a 3 tarde y de 7 a 9 noche.

Calle de la Florida núm. 33 1.º

**La Margarita**

Estación 10 VITORIA

Corsés rectos a 3, 375, 450, 575 y 750 pesetas.

Especialidad en corsés, fajas y tirantes para señoras y niños hechos a la medida.

Esta casa acaba de recibir de París el último y verdadero modelo de corsé secte, que no lo posee en la actualidad ninguna otra corsetera de Vitoria.

Gran surtido en medias, calcetines, guantes, bordados, adornos y otros muchos artículos a precios sumamente económicos.

**Aviso importante**

A todo el que compre en esta casa sea ó no socio de la Cooperativa, se le hará un cinco por ciento de rebaja en todos los artículos.

No confundirse Estación 10, «La Margarita»

**Doña Josefa Salaverri**

hermana del Ortopédico de Bilbao don Fermín Salaverri, se ha trasladado a la calle de San Prudencio, número 14, 3.º derecha, donde sigue encargándose de la venta y construcción de aparatos para toda clase de hernias y fajas ventrales.

En esta casa encontrarán el braguero tan cómodo sistema Salaverri. Se encarga también de toda clase de arreglos de fajas y bragueros.

**Compra de hierros y metales**

SE PAGA

Cobre viejo de pts. 150 a 160 K.º según clase.

Bronce de 145 a 150 pesetas.

Para cantidades importantes consulten los precios.

Se abona buenos precios por hierro viejo, zinc, plomo, metal amarillo (látón).

Rimacén de trapos. Aláve 13

**Gran PIANO**

«PLEYEL» ARTISTICO

OCASION

PLAZA NUEVA 32

**Ramón de Landazabal**

Oculista

Ayudante del Doctor Marquez en la Clínica del Real Hospital del Buen Suceso.

Horas de consulta de 11 a 1 y de 3 a 6 Pobres de 10 a 11.

Estación 18-1.º

**Maquinas para coser**

DE OCASION

Venta y compra permanente de las mismas.

Arreglos y reparaciones en todos los sistemas, con garantía verdad.

Piezas sueltas y demás accesorios para toda clase de máquinas para coser.

ARCA, 5, 1.º derecha.—VITORIA

**Motocicletas «Triumph»**

Indiscutiblemente las mejores. Sirven para todas las rampas, solas y con coche lateral.

Informes y Ensayos: Ingeniería Industrial. m y s

Urbista, 66.—San Sebastián

**La Unión**

Automóviles y coches entre Vitoria y Bilbao

AUTOMOVIL

En conviniación con el tranvía de Cesnuri a Bilbao.

Salida de Vitoria a las 8:30 mañana.

Salida de Bilbao a las 2:37 tarde.

COCHE A DURANGO

En conviniación con el tren para Bilbao y Guernica.

Salida de Vitoria a las 2:15 tarde.

Salida de Bilbao a las 5:30 mañana.

Administración en Bilbao en el despacho central de los Ferrocarriles Vascongados Teatro Arrisaga.

Administración en Vitoria, Fueros n.º 7

**Ama de cria**

de 27 años. Se ofrece para criar en su casa, con pecho fresco de 3 días.

Informa en calle Barreras, número 4, piso 1.º izquierda. 112 | 3-1

**TRASPASO**

Por no poderlo atender su dueño se traspasa una casa de comidas vinos y licores en sitio céntrico de la población Informar en Carrera 24 tienda.

**Señores Sacerdotes**

¿Quiéren vestirse bien y comprar ornamentos buenos y baratos? Pedir muestras a J. Argumuiru, Estación, 4, Vitoria, ó frente la estación de Hendaya (Francia).

Estaré en Vitoria los segundos cuartos y quintos lunes de cada mes. 19 F

**José Arámburu**

**Retuerto y Rodríguez**

Oculista del Hospicio y Asilo

¡: Gratia a los pobres !:

POSTAS 30, 2.º



**Bazar de prendas confeccionadas y Sastrería**

DE

**Pablo Ibarra**

Plaza Nueva 29 y Plaza de la Virgen Blanca 9

En este acreditado establecimiento se ha recibido un variado y completo surtido en géneros de alta novedad para la próxima estación a precios sin competencia.

Para mayor comodidad del público se ha aumentado considerablemente las prendas confeccionadas en la casa tanto en trajes y gabanes para caballeros y niños como en pelizas.

NOTA: Se necesitan oficiales y aprendices.

**Ramiro Gutierrez**

MEDICO-TITULAR

irector de la Gota de Leche

Admite ajustes

CONSULTA DE 12 A 1

CALLE HERRERIA NUM. 2-1.º

**Academia del Magisterio**

MATEMATICAS

FRANCOES, MUSICA, DIBUJO

Para informes: Cadena y Eleta 20 pral.

**Importante!**

Por dejar el negocio se liquidan a precios económicos todas las existencias del comercio de tegidos

**2 Plaza Nueva 2**

No despreciar esta ocasión que se presenta para comprar barato.

**BANCO DE BILBAO**

Sucursal de Vitoria

FUNDADO EN 1857

SUCURSALES

PARIS (Place de la Bourse)

VITORIA Estación, número 18

Capital . . . . . Ptas. 30.000.000

Reservas . . . . . 12.482.970'21

Balance en 31 Diciembre 1913 . . . . . 1.182.991.388'53

Cotización de las acciones . . . . . \$16 %

Dividendo a las acciones . . . . . 14 % anual

Utilidades líquidas en 1913 . . . . . 18'60 % anual

**Operaciones de la Sucursal de Vitoria**

Cuentas corrientes: a la vista 1 % anual de interés, a 7 días vista 2 %

Imposiciones: en Caja de Ahorros (1 a 15.000 ptas) 3 % anual, sin vencimiento fijo (100 a 20.000 ) 3 1/4 % , a vencimiento fijo (limitadas): a 6 meses 3 1/4 % , a 12 meses 3 1/2 %

Giros: sobre plazas bancalas a 0,01 % (1 por 10.000); sobre las demás plazas a muy limitadas comisiones.

Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo.

Letras a Negociación: a cuencacorrentistas, sobre Bilbao y otras veinte plazas bancables más importantes, a la par; sobre todas las demás plazas a los limitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao.

Descuentos sobre otras plazas, a 1/2 %

Préstamos sobre valores a 1/2 %

Créditos en cuenta corriente y Pagars, 5 %

Operaciones en las Bolsas de Bilbao y París, franco de comisión.

Negociación de Francos y Libras; seguros de cambio extranjero; imposiciones y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses.

Cambio de billetes y monedas extranjeras.

Aceptaciones y descuotilaciones en Bilbao, París y Londres.

Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París libres de derechos de custodia.

Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones, etc., sin comisión.

Las horas de oficinas en este Establecimiento, para todo género de operaciones serán de 9 a 1 de la mañana y de 3 y media a 5 y media de la tarde. Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros de 10 a 12 de la mañana

**ALMACENES DE «LA BOLSA»**

**G. Arechederreta**

Florida 23 y Arca 13

Variado surtido en Vajillas, Cristalería, Loza y Porcelana--Bateria de cocina

Objetos útiles para regalos

**Camas y jergones**

**BANCO DEL COMERCIO**

BILBAO

Fundado en 1891

Capital totalmente desembolsado . . . . . Pts. 5.000.000

Fondo de reserva . . . . . 1.000.000

Dividendos anuales a las acciones . . . . . 12 %

Balance en 31 de Diciembre de 1913 . . . . . 281.158.647'17

Cuentas Corrientes, Imposiciones y Consignaciones . . . . . 15.686.749'26

Imposiciones en la Caja de Ahorros . . . . . 29.216.240'48

Depósitos de valores . . . . . 226.458.354'41

Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en Cuenta Corriente, Operaciones de Bolsa, negociación de moneda extranjera, aceptaciones, domiciliaciones, depósitos de valores, Cuentas Corrientes, Imposiciones.

**CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 1/4 %**

Agente-Corresponsal en Vitoria:

**BANCO DE BILBAO-ESTACION 18**

**Banco de Vitoria**

Capital social pesetas 3.000.000

**Principales operaciones**

Apertura de cuentas corrientes a la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuencacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables a la par.

**IMPOSICIONES:**

En la Caja de Ahorros (1 a 20.000 pesetas) . . . . . 3 % anual.

A la vista (de 500 a 25.000 pesetas) . . . . . 3 y 1/4 % anual.

A seis meses, cantidad ilimitada . . . . . 3 y 1/4 %

A un año . . . . . 3 y 1/4 %

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas a muy reducida comisión.

Compra y venta de moneda extranjera.

Negociación de letras y cheques de francos, libras y marcos a los cambios más ventajosos.

Descuento de letras sobre la plaza.

Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del latín del Banco.

Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.

Órdenes telegráficas y telefónicas.

Descuento de cupones.

Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Cuenta Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO y CUARTO POR CIENTO.

Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.

Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

**Cajas de alquiler.—Informes comerciales**

Horas de oficina, de 9 a 1 y de 3 y media a 5 y media

Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez a once de la mañana.

**El TE CHAMBARD** es el remedio de mayor renombre en Francia, desde 50 años, contra el estreñimiento, el empacho gástrico, la bilis y la acritud de la sangre.

**Importante!**

Por dejar el negocio se liquidan a precios económicos todas las existencias del comercio de tegidos

**2 Plaza Nueva 2**

No despreciar esta ocasión que se presenta para comprar barato.



# Wotom

RAMPA PARA  
trefilada Irrompible

Se vende en los establecimientos eléctricos  
Siemens Schuckert Industria Eléctrica Sociedad Anónima.

## EL ROBUSTO AUTOMÓVIL INGLÉS SUNBEAM

es el mejor del mundo, porque lo demostró ganando cuantas carreras y concursos importantes se han celebrado el pasado año. Tiene adjudicados los «records» de velocidad del mundo entero. Un doce caballos **SUNBEAM**, que hace más de cien kilómetros por hora, basta para batir coches de otras marcas, hasta de 40 H.P.

El 1.º de Octubre alcanzó en Brooklands la victoria más sensacional que registra la Historia, recorriendo

### 1.800 KILÓMETROS EN DOCE HORAS

ó sea á 150 kilómetros por hora, de media  
BATIENDO TODOS LOS «RECORDS»,  
DEL MUNDO ENTERO

sin parar su motor en las doce horas, cuando otros que lo han intentado, sólo resistieron, á lo sumo, dos horas á esa marcha.

El coche **SUNBEAM** es el que promete ser vendido en mayor escala, por ser el que reúne exageradamente las dos condiciones pedidas hoy, ó sea resistencia y rapidez, con poco número de caballos de fuerza. El 12 H.P. **SUNBEAM** es el tipo ideal para turismo.

Se solicita un buen Agente para esta Provincia  
Automóviles «SUNBEAM»,  
Calle de Recoletos, 1-MADRID

**CHOCOLATE DE LA TRAPA**  
FABRICADO POR  
La Fábrica Trapenses  
en San Juan de Urte, en Guipúzcoa.

MARCA	CONTENIDO	PRECIO
1.ª marca	Chocolate de la Trapa, 450 gramos	14 16 y 24 125, 150, 175, 2 y 240
2.ª marca	Chocolate de familia, 450	14 y 15 150, 175, 2 y 250
3.ª marca	Chocolate económico, 350	14 y 15 125

## Mala Real Inglesa

Próximas salidas

De Bilbao - El día 16 de Febrero salirá el vapor correo **PARDO** para Montevideo y Buenos Aires. Precio del pasaje en 3.ª clase 170 pesetas incluso impuestos.

De Vigo - Salidas semanales para Brasil, Uruguay y República Argentina, para pasajeros de todas categorías.

**Compagnie Générale Transatlantique**  
Salida mensual á puerto de Bilbao para New-York.  
El día 6 de Febrero salirá el vapor correo **LOUISIANE**

que efectúa la travesía en 12 días.  
Precio del pasaje inclusive impuestos 2.ª clase 345 y en 3.ª clase 210 pesetas.

De Santander - El día 22 de Febrero el vapor correo **ESPAGNE** para Habana y Veracruz, admitiendo pasajeros de todas categorías.

De Santander - El día 5 de Febrero el vapor **PEROU** para Venezuela, La Guayra, Celón y esencias.

Para informes sobre precios de pasaje y fletes dirigirse al consignatario autorizado y único representante de dichas Compañías.

Carles de Maruri Estación 4 Bilbao

## EL DIA

Compañía Anónima de Seguros  
Fundada el año 1901

Dirección General, San Agustín 2 principal.-MADRID  
Capital Social suscrito..... Pesetas 2.000.000  
Desembolsado..... 1.950.000

SINIESTROS PAGADOS DESDE LA FUNDACION DE LA COMPAÑIA Pesetas 43.846.011,29  
Subdirecciones y Agencias en todas las provincias de España y principales Puertos del Extranjero.

Autorizado por la Comisaría General de Seguros, el 6 de Marzo de 1913.  
Agente General de Aboya-Ricardo S. de SANTAMARIA-PROCURADOR  
Cereales Altas 11-VITORIA

## Compagnie d'Assurances Generales

Centro Incendios y explosiones.  
FUNDADA EN PARIS EN 1840

Capital social (completamente desembolsado) francos..... 2.800.000  
Reservas efectivas francos..... 24.000.000  
Primas cobradas francos..... 78.821.000

Total de garantías y Reservas en 31 de Diciembre de 1908..... 105.284.000  
Siniestros pagados hasta dicha fecha, francos..... 882.257.023,08  
Capital asegurado, francos..... 10.938.184.547,00

Esta Compañía, la más antigua y rica de las francesas, ha repartido en 1908 un dividendo neto de francos 540 por cada acción sujeta, á los 1900 por cada acción antigua de haberse 1000 (el 100 por 100 sobre el capital). La vigésima quinta parte de acción se cobra anualmente en 15 de Julio de París á través de un Banco.

Esta Compañía ha aceptado con todos los requisitos que se exigen en la nueva Ley de Seguros.

AGENCIACION EN ALAVA DEL VICECONSULADO GENERAL DE FRANCIA, donde se halla el domicilio de la Compañía en París.

AGENCIACION EN VITORIA DEL VICECONSULADO GENERAL DE FRANCIA, donde se halla el domicilio de la Compañía en París.

## GRAN ALMACEN DE MÚSICA

## PIANOS

Representación exclusiva de la marca por excelencia «CUSO».

Toda clase de instrumentos.  
Representante de la CASA DOTESI  
Responsable directo de la Compañía Francesa del Gramophone

Plaza Nueva (CASA PEREZ) 32

**Almanaque Bailly-Baillière**  
ENCICLOPEDIA POPULAR ILUSTRADA PARA 1914  
EN ROSTICA 1,50 ptas. EN CUADERNADO 2 pesetas.  
454 ilustraciones. Lotería gratis EN EL núm. 26.667.  
552 páginas de texto. = 1.000 grabados. = 10 mapas.  
En Provincias, 0,50 más para gastos de franqueo y certificado.

## AZPIAZU H. NOS

Muebles de lujo y económicos  
ARCA 1, 3 Y 5 Y SAN PRUDENCIO 2-VITORIA

Núm. 12.—Sillas ballesla plegable maderada para estudio de pintor, jardín, teatro, etc. La misma en madera de haya

Núm. 116.—Gon surtido en templates Góticos y Bizantinos, Repacimiento etc., etc. Se construyen confesionarios, pulpitos, altares, etc., etc.

Núm. 174.—Perchas barnizadas en color nogal ó negro ó azul. Núm. 175.—La misma con siete ganchos, á pesetas 1,20 y 0,95 respectivamente.

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Capital social 12.000.000 de Pesetas efectivas  
COMPLETAMENTE DESBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

49 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida-Seguros contra incendios  
Subdirector en Vitoria

J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma 6-2

## Agencia General Maritima

de vapores correos rápidos  
PARA  
RIO JANEIRO, MONTEVIDEO  
Y BUENOS AIRES

PRECIO DE BILLETES PARA BUENOS AIRES 180 PESETAS  
Salidas de Bideos: día 24 de Enero, Vapor «La Bretagne» día 7 de Febrero, vapor «La Gasconne», día 21 de Febrero, vapor «Lutetia».

Compañía del Pacifico  
Salidas para Buenos Aires: el día 25 de Enero vapor «Oreoma» día 8 de Febrero, vapor «Oiana» día 22 de Febrero, vapor «Orduña» de tres salidas.

Línea de New-York y California  
Dos salidas semanales para San Francisco de California, Los Angeles, Fresno, Sacramento, Boston, Filadelfia, Boise, Oñi, etc., etc.

Billetes directos combinados con el ferrocarril para todas las estaciones del interior de los Estados Unidos de Norte América.

Línea de Cuba y Mexico  
Tres salidas mensuales por vapores Correes.

Para más informes dirigirse al Agente autorizado José M. Casteros, Avenida de la Estación; Hendaya Francia.

Informes de pasajes de cámara: EN VITORIA: OBERINO POLO, CORREERIA 11-2, 431 de Abastos (puerta número 12)

NUEVO ESTANTE A PEDAL  
FRICCIONES de BOLSAS de ACHERO  
LA SEÑORA MAS UTIL QUE PODIA ENCONTRAR.

NO CABEN YA EN LAS MAQUINAS PARA COSER  
SINGER  
MAS PERFORACIONES  
DE MECANISMO  
MAS SEGURANTE.

Establecimiento en Vitoria Estación 20

## El Gramophone

Desconfiad de las imitaciones no dejarse seducir por el reducido de los precios, no hay sino uno solo, un UNICO aparato GRAMOPHONE, el aparato que al cabo de tantos años se ha impuesto por su sonoridad, duración y elegancia, es el que lleva esta marca, todo aparato que no la lleve no es un verdadero GRAMOPHONE. Toda clase de discos y agujas en casa del Corresponsal directo de la Compañía Francesa del Gramophone

## Emulsión Marfil al Guayacol

de aceite puro de Hígado de Bacalao con hipofosfitos de cal, de sesa y guayacol  
Premiada en las Exposiciones de Alejandría y del Tibidabo de Barcelona, con el Gran Premio y Medalla de Oro

Los innumerables certificados de mérito de oro que aconsejan el uso de la Emulsión Marfil al Guayacol, y los MILES DE ENFERMOS que HAN CONSEGUIDO SU CURACIÓN con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que padecen necesidad de combatir el ESCROFULISMO, RAQUITISMO, BRONQUITIS CRÓNICA y TOSIS rebeldes y DEBILIDAD GENERAL. LA EMULSION MARFIL AL GUAYACOL engrasa y fortalece á los niños, de arrastrando su sistema óseo. Es el mejor reconstructor en las convalecencias, y estimula poderosamente el apetito.

DEPÓSITO CENTRAL: Laboratorio químico Farmacéutico de F. DEL RIO GUERRA, sucesor de M. González Marfil. MÁLAGA. De venta en todas las farmacias de España y América. (Análizada y aprobada por el Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires (Rep. Argentina).

**LA FORTUNA PARA TODOS:**  
27 MILLONES DE PESETAS  
GARANTÍAS OFICIALES y repartidas en 158 SORTIDOS OFICIALES  
(Villa de Madrid, de París y otras):  
11.043 Premios desde 100 Pesetas á 1.000.000  
UN SORTIDO CADA OCHO DIAS POR TERMINO MEDIO  
entre inmediato de los Premios. - Detalles gratuitos  
SEGURIDAD ABSOLUTA.  
Para tomar parte enseguida en los 158 Sorteos, envíame  
5 Ptas 50, solo y único pago,  
en sellos, ó mejor en giro postal, sobre monedero ó giro mutuo, á  
EL FOMENTO DEL AHORRO, Diputación 284 BARCELONA  
y Lauria 37  
cuya Dirección remitirá los Números á vuelta de correo.

## JABON VASCONIA

De venta en los almacenes de mercaderías de don Manuel R. de Alegria y sus hijos, de don José Ertiza, Plaza Nueva 24 ó Hijos de Vicente Mar